



До: д-р Зоран Трајчевски, директор  
на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги

Врз основа на член 28 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија“ бр. 184/13, 13/14, 44/14, 101/14, 132/14, 142/16, 132/17, 168/18, 248/18 и 27/19 и „Службен весник на Република Северна Македонија“ бр. 42/20 и 77/21), се доставува:

ПИСМЕН ИЗВЕШТАЈ  
ЗА ИЗВРШЕН ПРОГРАМСКИ НАДЗОР

Република Северна Македонија  
АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ  
МЕДИУМСКИ УСЛУГИ – СКОПЈЕ  
Republika E. Maqedonise Se Verit  
AGJENCIA PER SHERIME MEDIATIKE AUDIO  
DHE AUDIOVIZUELE – SKOPJE

Имено / Prapuar: 23 03. 2023			
Орг. единица Njesia org.	Број Numer	Пример Shitej	Вредност Vlera
10	1341	1	

1. Вид надзор: Редовен;
2. Субјект на надзорот: Трговско радиодифузно друштво КЛАН МАЦЕДОНИА ДООЕЛ експорт-импорт Сарај Скопје;
3. Период опфатен со надзорот: 6 март 2023 година;
4. Датум на извршување на надзорот: 23 март 2023 година;
5. Предмет на надзорот:
  - Член 50 став 3 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги (заштита на малолетните лица од програми што би можеле да му наштетат на нивниот физички, психички или морален развој);
  - Правилник за заштита на малолетните лица („Службен весник на Република Македонија“ бр. 172/14);
  - Членовите 53, 54, 55, 98, 99, 100 и 101 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги (правила за емитување аудиовизуелни комерцијални комуникации);
  - Упатство за примена на одредбите за пласирање производи („Службен весник на Република Македонија“ бр.201/14);
  - Правилник за спонзорство („Службен весник на Република Македонија“ бр. 40/15);
  - Правилник за нови рекламни техники („Службен весник на Република Македонија“ бр. 56/15);
  - Член 52 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги (обврски при обезбедување квизови или други облици на наградно учествување);
  - Член 93 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги (користење телефонски услуги со додадена вредност и телефонско гласање);
  - Правилник за програми со наградно учествување и за користење телефонски услуги со додадена вредност („Службен весник на Република Македонија“ бр. 185/14);
  - Член 94 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги (емитување игри на среќа) („Службен весник на Република Македонија“ бр. 185/14).



6. Претходно изречена мерка: /

7. Констатации од надзорот:

Со редовниот програмски надзор врз телевизискиот програмски сервис на ТРД КЛАН МАЦЕДОНИА ДООЕЛ експорт-импорт Сарај Скопје, емитуван на 6 март 2023 година, на државно ниво, констатирани се прекршувања на членот 55 став 1 - *забрането е пласирањето производи, и на точката 30 од Упатството за пласирање производи - забрана за пласирање производи во одредени видови програма.*

Според точката 30 од Упатството за пласирање производи – пласирањето производи е забрането (меѓу другото) во:

- актуелно-информативи говорни-шоу програми;
- документарни програми;
- забавно-информативни програми:

Според овие насоки од Упатството, во програмскиот сервис од 6 март 2023 година, евидентирани се следниве три емисии во кои има пласирање производи:

- „**Stop**“ – актуелно-информативна говорна-шоу програма
- „**Histori shqiptare**“ – документарна програма;
- „**Shije shtëpie**“ – забавно-информативна програма.

Во случајов, соодветноста на класификациските одредби за видот ТВ-програми во кои спаѓаат горенаведените наслови е потврдена споредбено: – од една страна според Упатството за начинот на класификација на видовите аудиовизуелни и аудио програми бр. 01-5740/1 од 19.11.2014 година, а од друга страна според класификациите што самиот радиодифузер ги посочува на својата официјална веб-страница: <https://tvklan.al/programe/> (цитати):

### Stop<sup>1</sup>

Сатирично-истражувачки формат од Саимир Кодра и Гентиан Зенелаж. Атуелности од Албанија - „*ала Стоп*“, проблемите на обичните граѓани, кои откако ќе затропаат на сите врати, решението го наоѓаат само во „Стоп“ - скриени видео камери што пријавуваат и демаскираат корупција, насилство или сексуална злоупотреба. Хумани дела за најнемоќните и несреќните, чии животи се менуваат. Емисија пред сè за обичните граѓани, чие средиште се граѓаните.

<sup>1</sup> Një format satiro-investigativ nga Saimir Kodra & Gentian Zenelaj. Aktualiteti shqiptar “alla Stop”, problematika e njerëzve të thjeshtë, që pasi kanë trokitur në të gjitha dyert, gjejnë zgjidhje vetëm në “Stop”, video-kamera të fshehta, që denoncojnë e demaskojnë korrupsionin, dhunën apo abuzimin seksual. Akte humanizmi për më të pamundurit e fatkeqët, të cilëve u ndryshon jeta. Një emision i gjithi vetëm për njerëzit e zakonshëm dhe me njerëzit në qendër;

**„Shije shtëpie“<sup>2</sup> – „Домашен вкус“**

Едукативна, информативна и забавна емисија со г-а Вјолца и Катерина Трунгу. Секој ден, со едноставните и пред сè економични рецепти на г-а Вјолца, ги подучуваме домаќинките на здрава исхрана. Разни рубрики со специјални гости со едноставни практични совети, разбирливи за секого, за секој аспект од секојдневието. Забава, со музика и квизови, разновидни игри што ве поттикнуваат да играте и да комуницирате во живо со Катерина и со нејзините гости.

**„Histori shqiptare“<sup>3</sup>- „Албанска приказна“**

Оваа емисија има за цел да раскаже приказни за луѓе што работат, придонесуваат за заедницата, прават уникатни производи, градат бизниси, ги чуваат традицијата и културата, и помагаат во развојот на туризмот. Приказните доаѓаат преку снимања од терен, го прикажуваат подробно трудот на луѓето посочени како пример за сите оние што го следат ова шоу на Алма Чупи.

6 март 2023 г.

Наслов на емисијата	Период на емитување	
	почеток	крај
„Histori shqiptare – Fabrika Everest“ - документарна емисија;	01:00:07	01:53:15
„Histori shqiptare - Pellgu i Rabies“ - документарна емисија;	19:45:15	20:23:27
<b><u>Пласирани производи/услуги</u></b> на: <ul style="list-style-type: none"><li>- фабриката „Еверест“, за производство алуминиумски профили и нивна примена во други стопански гранки;</li><li>- туристичкото одморалиште „Pellgu i Rabies“;</li></ul>		
„Shije shtëpie“ – забавно-информативна емисија;	10:14:20	11:29:10
<b><u>Пласирани производи</u></b> (со посебно промотивно препорачување) на: <ul style="list-style-type: none"><li>- <i>Kenwood</i> – електричен апарат за домаќинство;</li><li>- <i>Fix</i> – прехранбени производи;</li><li>- <i>Fino</i> – хигиенски производи и кујнски прибор;</li><li>- <i>Magi</i> – прехранбени производи;</li><li>- <i>Ola</i> – брашно;</li><li>- <i>Multicooker</i> – LD PRO / LD Max – електричен апарат за домаќинство;</li><li>- <i>Nutribullet</i> - електричен апарат за домаќинство;</li><li>- <i>Comodita</i> – покуќнина;</li></ul>		

<sup>2</sup> Emission edukues, informues & argëtues me zj.Vjollca dhe Katerina Trungu. Çdo ditë me recetat e thjeshta dhe mbi të gjitha ekonomike te Zj.Vjollca duke edukuar amvisat si të ushqehemi shëndetshëm. Rubrika të ndryshme me të ftuar special me këshilla të thjeshta praktike, të kuptueshme nga të gjithë, për çdo aspekt të të përditshmes. Argëtim, me muzikë dhe quiz, lojëra gjithëpërfshirëse që të japin atë dëshirën për të luajtur dhe për të komunikuar live me Katerinën dhe të ftuarit e saj;

<sup>3</sup> Ky emission ka si qëllim të tregojë histori për njerëzit që punojnë, kontribuojnë për komunitetin, krijojnë produkte unike, ngrenë biznese, ruajnë traditën, kulturën si dhe ndihmojnë në zhvillimin e turizmit. Historitë vijnë nëpërmjet xhirimeve në terren, duke treguar në detaje gjithë punën e njerëzve, duke i bërë model për të gjithë ata që ndjekin këtë emision të Alma Çupit.



„Stop“ – актуелно-информативно, говорно-шоу;	19:04:17	19:32:27
<b><u>Пласирани производи:</u></b> <ul style="list-style-type: none"><li>- B52 energy drink;</li><li>- Woody – прехранбен производ;</li></ul>		
<b><u>Опис на прекршувањето:</u></b> <p>Наведените емисии се видови програми во кои пласирањето производи е забрането според членот 55 став 1 од ЗАВМУ и според точката 30 од Упатството за пласирање производи.</p>		

#### 8. Опис на прекршувањето:

Спротивно на членот 55 став 1 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги и на точката 30 од Упатството за пласирање производи, на телевизискиот програмски сервис на ТРД КЛАН МАЦЕДОНИА ДООЕЛ експорт-импорт Сарај Скопје, од 6 март 2023 година, во изданијата на емисиите: „Histori shqiptare“ – документарна програма, „Shije shtëpie“ - забавно-информативна програма, и „Stop“ – актуелно-информативно говорно-шоу, прекршена е забраната за пласирање производи во тој вид ТВ-програми.

#### 9. Предлог мерка:

- Советот на Агенцијата да донесе решение за изрекување мерка јавна опомена на Трговското Радиодифузно Друштво КЛАН МАЦЕДОНИА ДООЕЛ експорт-импорт Сарај Скопје, и согласно со точката 6 од Упатството за определување на рокот за постапување по решенијата на Агенцијата за преземање мерка бр.01-4139/1 од 07.11.2022 година, да му наложи – во рок од 20 (дваесет) дена по приемот на решението да го усогласи своето работење со одредбите од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги;
- Да се изврши контролен надзор, со цел да се утврди дали субјектот на надзорот (радиодифузерот) постапил по опомената (во целост, делумно или не постапил), по истекот на рокот определен во поединечниот акт (решение), донесен од страна на Советот на Агенцијата.